



č. j. MULNCJ 48 285/2025 ag. č. OS 202500148

Dohoda o narovnání

ke Smlouvě o nájmu prostoru sloužícího k podnikání ze dne 02.08.2019,
ve znění Dodatku č. 1 ze dne 28.06.2024 a ve znění Dodatku č. 2 ze dne 18.08.2025
(dále jen „Dohoda“)

uzavřených podle § 2302 odst. 1 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění
pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“),

uzavřená mezi smluvními stranami:

1. Město Louny

Mírové náměstí 35, 440 01 Louny

IČ: 00265209

DIČ: CZ00265209

bankovní spojení: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

zastoupené starostou města Mgr. et Bc. Milanem Rychtaříkem

(dále jen „pronajímatel“)

a

2. K Sporting s.r.o.

Postoloprtská 2953, 440 01 Louny

IČO: 25433130

zapsaný u obchodního rejstříku vedeného u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl C,
vločka 18149

zastoupená jednatelem společnosti Jaroslavem Kozlíkem

(dále jen „nájemce“)

dále též „smluvní strana“ nebo „smluvní strany“

I. Úvodní část

- 1.1. Město Louny, Mírové náměstí 35, 440 01 Louny, dne 02.08.2019 uzavřelo Smlouvu o nájmu prostoru sloužícího k podnikání (dále jen „Smlouva“), se společností K Sporting s. r. o., Postoloprtská 2953, 440 01 Louny, zastoupenou Jaroslavem Kozlíkem. Touto smlouvou přenechává pronajímatel nájemci část budovy (prostor sloužící k podnikání v 1. nadzemním podlaží o výměře 163,90 m²), na adrese Mírové náměstí 125, k dočasnému užívání. Tato Smlouva byla zveřejněna dne 14.08.2019 v registru smluv. Smlouva byla dále upravena: dodatky:
Dodatek č. 1 ze dne 28.06.2024,
Dodatek č. 2 ze dne 18.08.2025.
- 1.2. Na Dodatek č. 1 se vztahovala povinnost jeho uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Administrativní chybou však Dodatek č. 1 uveřejněn v registru smluv nebyl. Vzhledem k tomu, že Dodatek č. 1 nebyl uveřejněn v registru smluv ani 3 měsíce od jeho uzavření, je od počátku, dle ust. § 7 odst. 1 zákona o registru smluv, neplatný.

II.

Předmět dohody

- 2.1. Vzhledem k tomu, že nájemce výše uvedenou nemovitost užíval a užívá, a pronajímateli byla proplacena finanční hotovost za pronajatou část nemovitosti, a nájemce má tudíž

uhrazeno veškeré peněžité plnění za nájmy, strany této Dohody prohlašují, že jsou tímto započtením veškerá jejich vzájemná práva a povinnosti vyrovnány, že si vzájemně ničeho nedluží a nebudou po sobě na základě Smlouvy a následujících Dodatků č. 1 – 2, či v souvislosti s ní, zpětně (tj. od uveřejnění této Dohody v registru smluv) nic požadovat, a to ani případně vzniklou škodu, či ušlý zisk, mimo případné nároky objednatele vyplývající z poskytnuté záruky.

- 2.2. Pronajímatel a nájemce mají zájem, aby jejich práva a povinnosti byly do budoucna upraveny Smlouvou, a proto prohlašují, že je Smlouva vč. Dodatků č. 1 – 2, od data jejich uveřejnění v registru smluv vázána a budou podle nich postupovat.

III.

Závěrečná ustanovení

- 3.1. Tato Dohoda je sepsána ve třech stejnopisech. Dvě vyhotovení obdrží pronajímatel, jedno vyhotovení obdrží nájemce.
- 3.2. Tuto Dohodu je možné měnit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky.
- 3.3. Dodatek č. 1 a Dodatek č. 2 ke Smlouvě o nájmu prostoru sloužícího k podnikání ze dne 02.08.2019, jsou nedílnou součástí této Dohody (jako příloha č. 1 a č. 2).
- 3.4. Smluvní strany berou na vědomí, že tato Dohoda vč. příslušných Dodatků bude zveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, jelikož je pronajímatel povinnou osobou ve smyslu tohoto zákona, a s jejím zveřejněním souhlasí. Zveřejnění se zavazuje zajistit pronajímatel do 30 dnů od podpisu této dohody oběma smluvními stranami.
- 3.5. Tato Dohoda nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
- 3.6. Na důkaz shody v obsahu i formě této Dohody připojují smluvní strany své vlastnoruční podpisy.

Přílohy:

Příloha č. 1 - Dodatek č. 1

Příloha č. 2 - Dodatek č. 2

V Lounech dne

17.09.2025

V Lounech dne

22.9.25

Mgr. et Bc.
sta

K Sporting s.r.o.
Jaroslav Kozlík
jednatel

DODATEK Č. 1

ke smlouvě o nájmu prostoru sloužícího podnikání

dle ustanovení § 2302 odst. 1 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

1) Město Louny

se sídlem Mírové náměstí 35, 440 01 Louny
IČ 00265209
DIČ CZ00265209
zastoupené Ing. Libuší Machillovou, ředitelkou Městské pečovatelské služby s denním stacionářem Louny, příspěvkovou organizací, na základě Smlouvy na zajištění správy bytových jednotek a prostor sloužících podnikání ve vlastnictví města Loun č.j. MULNCJ 52427/2015/OSM ze dne 01.07.2015, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 21.03.2017
jako pronajímatel na straně jedné (dále jen „pronajímatel“)

a

2) K Sporting s.r.o.

se sídlem: Postoloprtská 2953, 440 01 Louny
IČ: 25433130
zapsaný u obchodního rejstříku vedeného u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 18149
zastoupený Jaroslavem Kozlíkem, jednatelem společnosti
jako nájemce na straně druhé (dále jen „nájemce“)

dále též jako „smluvní strana“ nebo „smluvní strany“.

Smluvní strany se dohodly na uzavření DODATKU č. 1 následujícího znění:

I.

podle ustanovení článku III. odst. 2. výše uvedené smlouvy o nájmu **se mění se čl. III. Doba trvání nájmu, odst. 1** tak, že nově zní takto:

1. Tato smlouva o nájmu se uzavírá na dobu určitou s účinností od 01.08.2019 do 31.07.2029.

II.

1. Tímto Dodatkem č. 1 se **upravuje čl. IV Nájemné a služby, odst. 1**, výše uvedené smlouvy o nájmu, tak že se na základě URM č. 156/2023 stanovuje výše měsíčního nájemného pro rok 2023 na částku 30.774 Kč + DPH, a na základě UR-188-6/24 stanovuje výše měsíčního nájemného pro rok 2024 na částku 30.774 Kč + DPH. Odstavec 2 tohoto článku zůstává i nadále v platnosti.

III.

1. Tento Dodatek č. 1 se stává nedílnou součástí smlouvy o nájmu prostoru sloužícího k podnikání, uzavřené dne 02.08.2019.

2. Ostatní ustanovení nájemní smlouvy o nájmu prostoru, jehož účelem je provozování podnikatelské činnosti tímto dodatkem neupravená, se nemění.
3. Tento Dodatek č. 1 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
4. Tento dodatek je sepsán ve třech stejnopisech, z nichž pronajímatel obdrží dvě vyhotovení a nájemce jedno vyhotovení.
5. Smluvní strany po dohodě souhlasí, že tento dodatek může být zveřejněn na oficiálních internetových stránkách Města Louny a Městského úřadu Louny (www.mulouny.cz), s výjimkou osobních a citlivých údajů fyzických osob uvedených v tomto dodatku.
6. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku v registru smluv.
7. Dle zákona č. 340/2015 Sb. s tím, že budou dodrženy podmínky stanovené v § 3 od st. 1 zákona č. 340/2015 Sb., bez ohledu na výši ceny, resp. bez ohledu na hodnotu předmětu plnění dodatku.
8. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že dodatek obsahuje informace týkající se obchodního tajemství dle § 504 NOZ, tyto informace budou označeny tak, aby nebyly součástí elektronického obrazu textového obsahu dodatku.
9. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění dodatku dle zákona č. 340/2015 Sb., zajistí zasláním správci registru smluv město Louny.

Doložka

Dle § 39 odst.1 a § 41 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů

Uzavření tohoto dodatku schválila Rada města Loun usnesením UR-189-6/24 ze dne 18.03.2024. Záměr změny smlouvy o nájmu byl zveřejněný na úřední desce města Loun od 20.02.2024 do 08.03.2024.

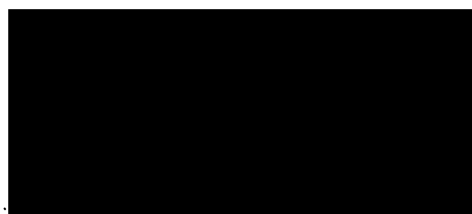
V Lounech dne ~~2.8.06.2024~~.....

V Lounech dne ~~2.8.06.2024~~.....



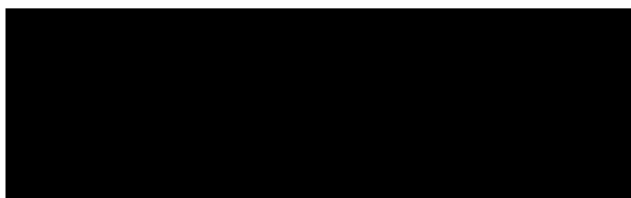
Ing. Libuše Machillová, ředitelka MPS

Město Louny



Jaroslav Kožlík, jednatel

K Sporting s.r.o.



Dodatek č. 2

ke smlouvě o nájmu prostor sloužících k podnikání ze dne 02.08.2019 ve znění Dodatku č. 1 ze dne 28. 06. 2024

uzavřený podle § 2302 odst. 1 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“),

1. Město Louny

Mírové náměstí 35, 440 01 Louny

IČ: 00265209

DIČ: CZ00265209

bankovní spojení: [REDAKCE]

číslo účtu: [REDAKCE]

zastoupené starostou města Mgr. et Bc. Milanem Rychtaříkem
(dále jen „pronajímatel“)

a

2. K Sporting s.r.o.

Postoloprtská 2953, 440 01 Louny

IČO: 25433130

zapsaný u obchodního rejstříku vedeného u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 18149

zastoupená jednatelem společnosti Jaroslavem Kozlíkem
(dále jen „nájemce“)

dále též „smluvní strana“ nebo „smluvní strany“

Smluvní strany se dohodly na následujícím Dodatku č.2 smlouvy:

I.

Předmět dodatku

1. Smluvní strany shodně konstatují, že mezi nimi byla uzavřena shora uvedená Smlouva o nájmu prostoru sloužícího podnikání ze dne 02.08.2019 (dále jen „Smlouva“).
2. Dodatkem č. 2 se upravuje čl. IV Nájemné a služby odst. 1 se ruší a nově zní:

1. Nájemce se zavazuje uhradit pronajímateli měsíční nájemné za předmět nájmu ve výši 25 000 Kč, ke kterému bude připočtena DPH v zákonné výši sazby. Za datum uskutečnění zdanitelného plnění se považuje vždy 1. den kalendářního měsíce, ve kterém vznikla povinnost uhradit nájemné.

II.

Závěrečná ustanovení

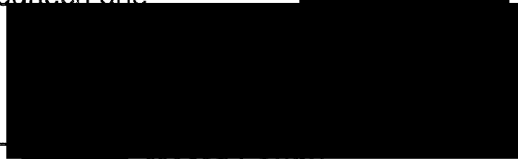
1. Smluvní strany prohlašují a stvrzují, že tento Dodatek č. 2 smlouvy obsahuje jejich úplnou dohodu a že neexistují žádná jiná ujednání, ústní či písemná, která by dále upravovala předmět tohoto Dodatku č. 2. Pokud by taková ujednání existovala, jsou tímto zrušena a nahrazena beze zbytku tímto Dodatkem č. 2.
2. Pokud není v tomto dodatku stanoveno jinak, zůstávají ostatní ustanovení smlouvy v platnosti a účinnosti.
3. Veškeré změny a doplňky tohoto Dodatku č. 2 vyžadují ke své platnosti písemné dohody smluvních stran.


4. Ostatní práva a povinnosti smluvních stran v tomto Dodatku č. 2 neupravené se říd právem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
5. Smluvní strany shodně prohlašují, že si Dodatek č. 2 řádně přečetly, souhlasí s jeho obsahem, neboť byl uzavřen na základě jejich pravé a svobodné vůle, což stvrzují svými podpisy.
6. Dodatek č. 2 je vyhotoven ve **třech** stejnopisech, z nichž pronajímatel obdrží dvě vyhotovení a nájemce obdrží jedno vyhotovení.
7. Smluvní strany po dohodě souhlasí, že tento Dodatek č. 2 může být zveřejněn na oficiálních internetových stránkách Městského úřadu Louny (www.mulouny.cz), s výjimkou osobních a citlivých údajů fyzických osob uvedených v tomto Dodatku č. 2.
8. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s uveřejněním tohoto Dodatku č. 2 v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb. s tím, že budou dodrženy podmínky stanovené v § 3 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., bez ohledu na výši ceny, resp. bez ohledu na hodnotu předmětu plnění Dodatku č. 2.
9. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že Dodatek č. 2 obsahuje informace týkající se obchodního tajemství dle § 504 občanského zákoníku, tyto informace budou označeny tak, aby nebyly součástí elektronického obrazu textového obsahu.
10. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění Dodatku č. 2 dle zákona č. 340/2015 Sb., zajistí zasláním správci registru smluv Město Louny.
11. Stane-li se některé ustanovení neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení tohoto Dodatku č. 2, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné/neúčinné novým ustanovením platným/účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu ustanovení neplatného/neúčinného. Do té doby platí odpovídající úprava obecně závazných právních předpisů České republiky.
12. Smluvní strany berou na vědomí, že plnění předmětu tohoto Dodatku č. 2 představuje po dobu nezbytně nutnou právní titul pro zpracování osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).
13. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti 01.09.2025.

Doložka

Dle § 39 odst.1 a § 41 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů.

Uzavření tohoto Dodatku č. 2 schválila Rada města Loun usnesením č. **UR-374-11/25** ze dne 28.07.2025. Záměr změnit smlouvu o nájmu byl zveřejněn na úřední desce města Loun od 09.07.2025 do 25.07.2025.

15.08.2025
V Lounech dne

Město Louny
Mgr. et Bc. Milan Rychtařík
starosta

V Lounech dne
18.8.25

K Sporting s.r.o.
Jaroslav Kozlík
jednatel

